

## Score

## SONNET VIII

Music by Valentin Dubovskoy  
Lyrics by William Shakespeare

## СОНЕТ VIII

Музыка Валентина Дубовского  
Слова Уильяма Шекспира  
Перевод Самуила Маршака

$\text{♩} = 100$

Flauto

Oboe *mp*

Clarineti in B<sup>1</sup>  
2

Fagotti<sup>1</sup>  
2 *mp Fag.1*

Corni in F<sup>1</sup>  
2 *mf*

3  
4 *mf Cor.3*

Voce *mf*

Arpa *mp*

Violini<sup>I</sup>  
<sup>II</sup>

Viola *mp*

Violoncelli *mp* *mf*

Contrabassi *mp* *mf*

Mu - sic to hear; why hear'st thou mu-sic sad-ly? Sweets with sweets war not, joy de-  
Ты - му - зы - ка, но зву - кам му-зы-каль-ным ты внем - лешь с не - по - нят - но -



15

*mp*

Fl.

*mp*

Ob.

Voc.

they do but sweet - ly chide thee, who con - founds in sin - gle - ness the parts that  
 что строй - но со - гла - со ван - ны - е зву - ки у - прё - ком о - ди - но - че -

I

V.

II

Vc.

arco

Cb.

*mp*

18

Fl.

Voc.

*p* *mp*

thou shouldst bear. Mark how one stringsweet hus - band to an - oth - er; strikes each in  
 - ству зву - чат? При - слу - шай - ся, как дру - же - ствен - но стру - ны всту - па - ют

I

V.

II

V-le

Vc.

Cb.

*p pizz.*

*p pizz.*

*p*

*p pizz.*





32

Fl.

mf

rit.  
mp

Ob.

mf

mp

Cl. 1  
2

mp

mf

mp  
Cl.1

Fag. 1  
2

mp

a2

mp  
Fag.1

Voc.

1

sings this to thee: 'thou sin - gle wilt prove none'.  
что о - ди - но - кий путь по - до - бен смер - ти.

Ar.

mf

mp

I

mf

V.

II

mf

V-le

mf

mp

Vc.

mf

mp

Cb.

mp